

第 66/2008 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局電訊處處長、首席高級技術員關偉康先生，自一九九八年進入司法警察局工作，多年來他一直認真工作、盡忠職守、勇於承擔責任，運用自己豐富的電訊知識，為司法警察局電訊範疇的工作開創了嶄新的領域，亦為各項基建工程提供了專業意見及可行方案，並運用各種電訊科技輔助刑偵工作，為該局多項工作的開展作出了卓越的貢獻。

關偉康先生自擔任電訊處處長職位後，更熱情投入工作，他無懼艱難，表現出有效的領導能力，帶領該部門的同事發揮團結、專業及無私的精神，克服了各種困難，順利地完成了各項工作任務。面對日益高科技化的犯罪活動，關偉康先生想方設法從電訊技術方面協助刑事偵查工作的進行，積極引進及研究各項新型電訊技術，對打擊複雜的刑事案件起到了重要的作用。

基於此，按照六月十二日第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第一項的規定，經司法警察局局長建議，現特向關偉康先生頒發卓越功績獎，並准予為晉升為司法警察局顧問高級技術員之效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零零八年六月二十三日

保安司司長 張國華

第 67/2008 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局副督察Porfírio Zeferino de Souza先生，自一九八三年進入司法警察局工作，先後被派駐於多個偵查部門內服務，現任職於侵犯人身罪案調查科。

多年以來，Porfírio Zeferino de Souza先生以高度的責任心和專業的調查技術，帶領屬下的刑事偵查人員，對涉及人命傷害的嚴重案件進行偵查。由於他負責調查的案件，大部分都是嚴重的大案、要案，社會的關注度高，工作壓力大，但Porfírio Zeferino de Souza先生不辭勞苦，以鍥而不捨的工作態度將大部分的精力和時間都投入到案件的分析和線索的追蹤、證據的搜集和嫌犯的緝捕中，曾多次快速偵查引起社會轟動的嚴重罪案，維護了社會公義和法律的尊嚴，突顯了司法警察局的正義及專業形象。

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 66/2008

Menção de Mérito Excepcional

O técnico superior principal da Polícia Judiciária, Kuan Wai Hong, que se encontra actualmente a chefiar a Divisão de Telecomunicações daquela Polícia, em funções na mesma desde 1998, mostrou ao longo dos anos uma atitude séria, lealdade para com a Instituição e um alto grau de responsabilidade. Com os seus conhecimentos na área das telecomunicações, ele conseguiu abrir, nesta área, um novo caminho na Polícia Judiciária, também em várias infra-estruturas desenvolvidas apresentou sugestões profissionais e projectos viáveis, prestou apoio ao trabalho de investigação adoptando todo o tipo de tecnologia, contribuindo para que o trabalho desenvolvido por esta Polícia decorresse a bom ritmo.

Desde que exerce funções como chefe da Divisão de Telecomunicações, este revelou ainda maior entusiasmo no trabalho e mostrou ser destemido, dirigindo os seus subordinados, com as suas capacidades de comando, a pôr em prática o espírito de união, profissionalismo e abnegação para ultrapassar as diversas dificuldades, concluiu com sucesso todas as tarefas. Encarando as actividades criminais que utilizam tecnologias cada vez mais avançadas, Kuan Wai Hong tentou encontrar soluções a partir da tecnologia das telecomunicações para apoiar a investigação, introduziu e estudou de forma activa todos os novos tipos de tecnologia nesta área, o que teve um papel significativo no combate aos crimes mais sofisticados.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, de 12 de Junho, sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo a Kuan Wai Hong a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de técnico superior assessor, para servir de estímulo.

23 de Junho de 2008.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 67/2008

Menção de Mérito Excepcional

O subinspector da Polícia Judiciária, Porfírio Zeferino de Souza, em funções na PJ desde 1983, destacado sucessivamente nas várias secções de investigação desta Polícia, encontra-se actualmente ao serviço da Secção de Investigação de Crimes Contra a Pessoa.

Ao longo de muitos anos, o subinspector Porfírio Zeferino de Souza trabalhou com elevado sentido de responsabilidade e técnicas profissionais, dirigindo os seus subordinados na actuação de investigações que envolviam mortos e feridos. A maior parte dos casos pelos quais foi responsável, é grave e importante e captura a atenção da comunidade, criando assim uma grande pressão no trabalho. Porém, o subinspector Porfírio Zeferino de Souza demonstrou a total disponibilidade no trabalho e utilizando a maior parte da sua energia e tempo, de forma persistente, na análise dos casos, no seguimento de pistas, na recolha de provas e na detenção de suspeitos. Tendo desvendado, com rapidez, vários casos graves que fizeram sensação na comunidade, defendeu quer a justiça da comunidade, quer a dignidade jurídica, destacando a imagem de rectidão e de profissionalismo da Polícia Judiciária.